

إن نشاط الحياة العادية، والانشغالات اليومية للأفراد حظيت بحضور دائم ومستمر في ثنايا الأشعار التي أنتجتها تلك البيئة الأمازيغية التقليدية فمن الباحثين من يرى «أن الحياة اليومية للأفراد في مستوياتها البسيطة والمعقدة كالطبيعة الإنسانية والعادات، قد سجلها شعر القرن الثامن عشر بكل أمانة وبشكل دقيق ومفصل»¹

شعر المناسبات الاجتماعية (Tamedyazt n tmetti)

تقف القصيدة الأمازيغية القديمة بالرصد والتحليل لمختلف جوانب الحياة الاجتماعية، بالصورة التي يفرضها المستوى الفكرى والمعيشى للأفراد، وحسب البروفيسور "محمد جلاوى" فإن الدارس للإنتاجات الشعرية القبائلية القديمة، يمكنه أن يستخلص من دون عناء محورين أساسيين تدور في فلكها الموضوعات الاجتماعية:²

1- يتلخص المحور الأول في الوضعيات المختلفة المعيشة من طرف الأشخاص في حياتهم اليومية كالفقر والغنى، اليتيم والأيتام، الضياع والحرمان، الغربة والاعتراب، الزواج والطلاق...

2- أما المحور الآخر فيتضمن قيم المجتمع ومبادئه التي عرفها المجتمع القبائلى منذ أقدم عهوده، والتي تمثل الإطار الأخلاقى وكذا التربوي في النسيج التعملى والحياتى للأفراد والجماعات.

أولاً: الوضعيات الحياتية المعيشة

1- يأتي موضوع الغربة والاعتراب موضوعاً أساساً شغل حيزاً واسعاً في طيات القصيدة الأمازيغية التقليدية، لما لهذه الظاهرة الاجتماعية من أبعاد حياتية تتماشى وطبيعة الظروف المعيشة القاسية التي مست شرائح عريضة من المجتمع، إذ انتهجها الأفراد حتمية ظرفية طارئة: كوسيلة بحث عن الاستقرار والأمن من جهة، أو السعي وراء الرزق والكسب من جهة أخرى.

ولهذا نجد الشعراء تجود قرائحهم بمادة غزيرة وثرية، إذ تمكنت الأبحاث والدراسات التي قام بها بعض الكتاب والباحثين من جمع العديد من النصوص الشعرية من مختلف مناطق بلاد القبائل، ولابأس أن نذكر منها: "سي عمر بن سعيد بوليفاً" ومؤلفه مجموعة من القصائد القبائلية، الذي يضم في فصله الأول حشداً من النصوص الخاصة بالشاعر سي محند أو محند وجمعا آخر من الأشعار في فصله البحر مجهولة القائل³

¹ Y, Nacib, Anthologie de la poésie Kabyle, p63

ينظر، د. محمد جلاوى، تطور الشعر القبائلى وخصائصه (بين التقليد والتجديد)، ص 338²

ينظر المرجع السابق، ص 339³

إضافة إلى أعمال مولود معمري، سيما كتابه الذي يضم أشعار الشاعر سي محند أو محند ، ومؤلفه الذي تناول فيه دراسة مفصلة حول الثقافة في بعديها العلمي والمعيشي Cultre savante, Culture vécue

بحيث أورد هذا المرجع الثاني دراسة مقتضبة حول ظاهرة الغربية في المجتمع القبائلي التقليدي بالاستناد إلى نصوص شعرية مترجمة إلى اللغة الفرنسية، إضافة إلى مؤلف جان عمروش تحت عنوان أغان بربرية من منطقة القبائل ،خصص فيه فصلا كاملا لشعر الغربية في البيئة القبائلية التقليدية ، أشعار وأغانٍ من منطقة القبائل لمؤلفه ملك واري ، المدونة الشعرية لكمال بوعمار المرفقة لبحثه الأكاديمي الخاص بنيل شهادة الدكتوراه حول الشاعر سي البشير أملاح (1861-1990) الذي خصص جزءا من مدونته لشعر الغربية تحت عنوان همّ الغربية-Taluft n yinig

2-موضوع الزواج :

ينقل هذا الموضوع وجها آخر من الانشغالات الحياتية واليومية للمجتمع الأمازيغي القديم، إذ يحظى بأهمية قصوى في الأوساط الاجتماعية التقليدية، نظرا لما له من دور أساس في صون شرف الأسر وأعراضها.

يدلي الباحث "إميل ماسكوراى⁴ بشهادة حية حول حقيقة الزواج وأبعاده في المجتمع القبائلي التقليدي، حين يصرح بالقول إن للقبائل فكرة دقيقة وصائبة عن العلاقة الزوجية، حيث إن الفرد القبائلي يرى في المرأة تلك الشريكة التي تقاسمه صعاب الحياة وأفراحها، بل أسمى من ذلك بكثير، إذ تعد في نظر العامة أساس كل نجاح في الكفاح الحياتي، حيث تسهر على ضمان تواصل النسل واستمرار سلالة الأسرة ، وتساهم في تطوير العرش وتوسيع رقعة القبيلة.ونظرا لهذه الأبعاد المرجوة من الزواج كقران مقدس، يحتاط له الأفراد ، في كثير من التدبير والتروي، ويؤسسون له كل أسباب النجاح.وهذا ما يلخصه المثل السائر:

Zzwağ n yiwwass fell-as ahebber n useggas

زواج يوم عليه تدبير عام.

ثانيا: قيم المجتمع ومبادئه:

ينظر محمد جلاوي، تطور الشعر القبائلي، ص 350⁴

لقد عالج الشعر الأمازيغي التقليدي كل المبادئ والقيم التي عرفها المجتمع منذ أقدم عهوده، والتي تمثل الإطار الأخلاقي والتربوي في النسيج التعاملي والحياتي للأفراد والجماعات، إذ وجد فيها الشاعر مادة خصبة وغزيرة، ساعدته على تفجير طاقاته الإبداعية.

وقد اتخذت المعالجة لهذا الموضوع، وجهتين متباينتين، أملت هما التغيرات الجوهرية التي شهدتها المجتمع القبائلي منذ مطلع القرن التاسع عشر، هذه التغيرات التي أحدثت نقلة تحولية عميقة في الأطر التنظيمية والتسييرية للمجتمع القبائلي، وكان لذلك بالغ التأثير على الحركة الشعرية التي واكبت هذا التحول ورصدت تغيراته بشكل أمين.

الوجهة الأولى: تبرزها المادة الشعرية المنتجة ضمن النظام القبلي العريق المسير لشؤون منطقة القبائل قبل الحربين (1857-1871)، وتظهر هذه المادة اعتزاز الشعراء بالقيم السائدة، والسعي إلى تلقينها للأفراد، والتصدي لأي خرق قد يحدث في نسيجها.

الوجهة الثانية: تعكسها المادة الشعرية المنتجة في عهد الإدارة الفرنسية، بسلطتها المركزية الباسطة لنفوذها وجبروتها على منطقة القبائل، إثر الخضوع العام بعد 1871، إذ تظهر أشعار هذه الفترة تلك البكائية والتحسر التي يدلي بها الشعراء في طيات قصائدهم على ما آلت إليه قيم مجتمعهم العريق، وما تعرضت له مبادئه من انتهاك وخروق لا توصف.

ففي عهد النظام القبلي شكلت القيم والمبادئ، في صورتها الكاملة، جوهر الدلالة الفكرية والروحية للغة "تقبيليت" Taqbaylit، هذه اللفظة التي كثر استعمالها وتداولها في الأوساط الاجتماعية المختلفة لتلك الفترة.

هذا المصطلح الاجتماعي الذي تنضوي تحته مجموعة هائلة من القيم والمبادئ، التي تعتبر بمثابة العصب النابض لحياة المجتمع بأكمله، فقبائلية القبائلي لا تعني فقط اللغة كما قد يفهم من هذه العبارة، هي أشمل من ذلك: هي الخلق العظيم والسلوك القويم، الشرف والمروءة...⁵ مثلما نطلق بمفهم أعم كلمة تيموزغ Timmuzghal وتعني أنفة وإباء الأمازيغي الرجل النبيل، ومثلما نطلق مصطلح ثيروقزا Tirrugza ونقصد بها الرجولة الحقة والمروءة للأمازيغي أو الأمازيغية على حد سواء.

شعر المقاومة والثورة: Tamedyazt n wazbu d Tagrawla

المقاومة الشعبية بأبعادها السياسية والأيدولوجية عرفت مناطق الجزائر إبان الاستعمار الفرنسي، إذ توالىت المقاومات الشعبية* بشكل تصاعدي توازي رغبة هذا الدخيل

ينظر، د. محمد جلاوي، تطور الشعر القبائلي، ص 360⁵
لقد توهم المستعمر الفرنسي بعد حالة من الركود التي كانت تخيم على الشعب الجزائري بعد انطفاء جمر الثورة الشعبية المتتالية (ثورات الأوراس الأولى عند وصول المستعمر إليها: الأولى (1858)، والثانية 1879 والثالثة (1916) ثم ماتلاها من مقاومات (أحداث 8 ماي 1945 إلى غاية 1954)، توهم أنه قد قضى، وإلى الأبد، على روح النضال والمقاومة فيه، ولم

الأجنبي في الاستيلاء على كل ربوع القطر الوطني، ولكن إن حقق بعض مآربه في أجزاء متفرقة من بلاد الجزائر الواسعة، فإن منطقة القبائل بطابعها الجغرافي المميز، وبمؤسساتها التنظيمية القبلية الخاصة، تبقى بعيدة المنال عن كل طارق أجنبي يرمي إلى خرق حرمة مقدساتها الأزلية، الموروثة عن الأسلاف منذ عدة قرون خلت.

ولقد كان الشاعر القبائلي في ما أبدعه من قصائد، والتي واكب من خلالها الثورات الشعبية المتتالية شاعرا ملتزما، أثبت مساندة مطلقة لأبناء أمته، بحيث ارتبط بشكل وثيق بما يدور في بيئته من أحداث ووقائع. يشير التلي بن الشيخ في دراسته عن دور الشعر الشعبي الجزائري في الثورة، إلى أن الشاعر الشعبي عموما «لا ينظم شعرا تصوريا يخلق فيه معارك وهمية، أو ينتحل نصرا زائفا، ويتوهم نفسه فارسا يهزم الأعداء، وإنما كان الشاعر الذي يخوض المعارك بسيفه، ويسجل الانتصار بأمانته، مثلما يصف الهزيمة بألم، وحسرة فيحدثنا عن الأبطال بطريقة نحس فيها نبل المشاعر، وحرارة العاطفة والابتعاد عن الروح الذاتية، وقد وجدت الطبقات الشعبية في الأدب الشعبي تصويرا لجراحها، وتعبيرا عن آمالها، وأمانيتها، فتناقلته الألسنة، وحفظته الذواكر الشعبية، وغدا ترديده يذكي الحماس، ويبعث النخوة ويوقظ الوعي الوطني»⁶

ولا يخفى علينا أن كان الأوراس الأشم، وقتها، عين الثوار وقلعة المجاهدين الشجعان، منه تُضرب فرنسا، وفيه تُدحر قوّاتها، الجزائريون بكبريائهم وصبرهم أسقطوا أحلام فرنسا وثاروا ثورة الكرامة ينشدون الحرية والاستقلال، وأنت فوق جبال الأوراس تستنشق هواءً معبّقا برائحة الشهداء الزكية، وتلمس في كلّ جبل وهضبة وربوة وبقعة منه، بصمة شعب كافح؛ نساء ورجال أحبوا الوطن طالبوا بالحرية وصنعوا ملحمة أول نوفمبر 1954.

وعن هذا يقول ابن يزقن مفدي زكرياء:

ولم يُحَنّ أوراسُ هامَتَه * ولا هدأت عاصفات الرّمال**

ولا استسلمت جرجرا للمُغِير، ولا أو هن العزمَ طولُ النّكال

فأمام هذا الدرع الواقى، والحصانة المنيعه لهذا الجبل، لاتجد فرنسا من وسيلة إلا أن تتوسل طائراتها المحلّقة، لتلقي بآلاف الأطنان من القنابل المدمّرة والحارقة، بغية تدميره وحرّقه من احتّمى به من الثوار، فلايزيد ذلك في نفسية المجاهدين إلا إصرارا وعزيمة، ولا يكسب الجبل إلا صلابة وشموخا، وهكذا يلتقي الإنسان بالطبيعة في خندق واحد، يواجهان عدوّا واحدا، عدو الإنسان والطبيعة.

يدرك في غفلة انتصاراته المؤقتة، حقيقة تلك التحولات العميقة التي كان يعيشها الشعب الجزائري بفعل الوعيين الديمقراطي والسياسي، اللذين كانت تغرسهما الأحزاب السياسية في نفوس الجزائريين وتُعدّهم للوثبة المرتقبة في غد موعود.

التلي بن الشيخ، دور الشعر الشعبي الجزائري في الثورة، 1830-1945، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، 1983، ص39-40⁶

كلّ هذا الفضل الذي ظلت جبال الأوراس تقدّمه للثورة والثوار، جعل اسمها يرتبط بتاريخها وحقّ للثوار الانتساب لها، بفخر واعتزاز، فنقول ثوار الأوراس وثورّة الأوراس، ويصدق هذا أيضا على جبال جرجرة فكلاهما يحمل معنى الجزائر كبلد واحد موحد، يجابه أخته قوّة متغطرة عرفها تاريخ الإنسانية.

وعموما فإنّ سرّ هذا التقديس للأوراس، يكمن في ما تنمّ به معانيه -في مجملها- عن روح الانعتاق والخلص، هذه الروح المتجدّرة فيه منذ غابر العصور (أيّام الأمازيغ الأحرار) فهو الشاهد على كلّ الثورات المتلاحقات التي شهدتها الجزائر عموما ومنطقتي الأوراس والقبائل خصوصا، عبر حلقات تاريخها المجيد.

وكلّ هذه المعاني تصيب الإنسان الجزائري بالانبهار كلّما ذكر اسم هاذين الجبلين، وإلى صور البطولة والفداء التي تتبادر إلى الذهن كلّما ذكر نضال المجاهدين الذين ضمّتهم معاقلهم، كما أنّ سرّ التقديس أيضا يكمن في هذه القمم الجبلية التي اختارها القدر لتكون مكانا لميلاد ثورة نوفمبر العظيمة، لتصبح بذلك جبال الأوراس وجرجرة تحمل تاريخ أمة كافحت بكلّ مaldiها من قوّة من أجل استرجاع الحرية والكرامة للإنسان الجزائري⁷.

وعن أهمية الأشعار التي تناولت المقاومة ضد الاستعمار الفرنسي نجد الباحث "سالم شاكر" يقول : «الأشعار التي تناولت موضوع المقاومة ضد المحتل الفرنسي ن تعد في غاية من الأهمية سواء أ من حيث الجانب الإثنولوجي أو من حيث الجانب التاريخي ، إذ تشكل وعاء معرفيا ينضح بسيل من المعلومات والمعطيات ، ويقدم وسائل عدة للفهم والاستيعاب»⁸

موضوعات شعر المقاومة والثورة:

أ-الحس الوطني:

طبعا الحس الوطني الذي يكشف عنه شعر المقاومة في هذه الفترة، لا يرقى إلى مستوى الحس الوطني، بالمفهوم الحديث، الذي تجسد بشكل واضح في فحوى الشعر الوطني أو الشعر الثوري ، وذلك انطلاقا من نهاية الحرب العالمية الثانية، والفرق بينهما بيّن.

نجد الشاعر الأمازيغي في تلك الفترة يبدي مواقف رافضة وتمردية ضد الاحتلال الفرنسي للجزائر، منذ أن وطأت أقدامه أراضي سيدي فرج. ويقدم الباحث "يوسف نسيب" الشاعر "الحاج المختار آث سعيد كأمّودج لهؤلاء الشعراء الذين تصدوا للغزو الاستعماري بهذا الإحساس الوطني الشامل ويذكره في موضعين من دراسته قائلا: «يحق بنا أن نذكر في هذا

ينظر، محمد جلاوي، تطور الشعر القبائلي وخصائصه (بين التقليد والحداثة) الجزء الثاني، مطبعة الزيتونة، تيزي وزو، المحافظة السامية للأمازيغية، ص 112-120

⁸ Salem Chaker, Une tradition de résistance et de lutte , la poésie berbère Kabyle , un parcours poétique, p13

المقام أن الشاعر الحاج المختار آث سعيد من اث بو عكاشة كان من بين رؤساء زواوة الذين التحقوا بالجزائر العاصمة قصد التصدي للجيش الفرنسي الغازية عام 1830»⁹

ب-الخلفية الدينية للمقاومة:

يقول "مولود معمرى": «منذ الوهلة الأولى من اقتحام القوات الفرنسية أراضي سيدي فرج، تأهب البعض من سكان القبائل للدفاع عن الجزائر في منظور الإيمان الشريك»¹⁰ يشرح البروفيسور "محمد جلاوي" هذا القول بأن الشاعر قد فهم مغزى هذا الخطاب، وأدرك يقينا أن طبيعة الصراع القائم بين المستعمر الفرنسي وأبناء أمتة في رحاب هذه الممارسة النضالية، ماهو إلا صراع أيديولوجي بالدرجة الأولى، أو بمعنى آخر صراع بين الكفر والإيمان.وقد تناقل الشعراء هذا الفكر الرفض لكل أشكال الطمس والسلب الذي تتعرض له أغلى مقدساته الأزلية، سيما منا دينه الحنيف، الذي تربت عليه إحساسه، ولا يرضى عنه أي بديل¹¹

ج-وصف الجيوش والمعارك:

يجيد الشاعر الأمازيغي وصف وتصوير ما يحدث من حوله من وقائع، سيما ما اتصل بالحروب والمعارك، إلى درجة يستطيع أن يقلب بوصفه السمع بصر، ويجعلنا نعيش الواقعة من جديد، فالثورة لسان صريح وجريء أخرس الأصوات المبحوحة، وأراح الحناجرة المتعبة وأعلن خطابها بشكل مسموع، فكانت لغة الرصاص أفصح من لغة الكلام ولغة السلاح أبلغ من لغة البيان، على حدّ قول أحد الشعراء من الذين عايشوا فترة الثورة¹²:

الأحرار ملّوا من الافتراء lehrur 3yen d txidas

لقد نطق الرصاص وسمعته yenddeh u3bar teslidhas

يافرنسا فعديّ عدة الرحيل a franca jme3 lqqechim

وقد عبّر عن هذه الوجهة أيضا شاعر الثورة مفدي زكرياء، يؤكّد فعالية النضال المسلّح، وخذلان الوعود والخطب الرنانة قائلا:

نطق الرصاص، فما يباح كلام *** وجري القصاص فما يتاح ملام

د-الإشادة بالقبائل والأبطال:

⁹ Y,Nacib,op,cit,p65 et p271.

¹⁰ M.Mammri,Culture savante Culture vecue,p28

ينظر، محمد جلاوي، تطور الشعر القبائلي، ص 288¹¹

ينظر، محمد جلاوي، أشعار شعبية من قبائل جرجرة (قراءة نقدية في كتاب هانوطو)، دار النشر زرياب، الطباعة العصرية، الجزائر، 2001، ص 11¹²

إن الوحدة المولدة للبطولة الموحدة بين القبائل المتجاورة، ينشدها الشعراء ويهللون بها ، كلما امتثلت إليها القبائل المنضوية تحت الكونفدرالية الواحدة، والتحمت بموجبها الكونفدراليات المتعددة التي تتوزعها منطقة القبائل في إقليمها الشامل ، والمتعن في المادة الشعرية الخاصة بهذا الغرض، يجد أن العديد من النصوص الشعرية يتوجه فيها الشعراء بندايات تنويهيّة من أجل توحيد الصفوف لتزويد المقاومة بوقود الثبات والاستمرار في مجال الاستبسال والإقدام والبطولة.ومن أمثلة الشعراء في ذلك: "محمد سعيد أوسيد" حين يتوجه بخطاب المناشدة لبني قاوة حاثا إياهم على ضرورة الوحدة الفعلية والفاعلة من أجل القضاء نهائيا على هذا الخطر الفرنسي المهدق بهم من كل صوب، ومن قوله:

neqqel deg yifyi-k

اخفق جناحيك واعتلي
εelli

agawa res deg

وسط الرحال وسط بني قاوة
ttnaṣf-as

jmeε-iten s ssaḥel u

استجمع الساحل بأهل الجبل
ğbali

ayt lbarud d

أهل البارود المفتول بالنقاوة
aftatas

ma day rnan

ليوحدوا الرأي بينهم
tadukkli

yeksa-ten nnif d ttaεa-s

ولتقدمهم العزة والطاعة